

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	63 (1985)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PTT Technische Mitteilungen

**Bulletin
technique**

**Bollettino
tecnico**

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafenbetrieben, Bern
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, Berne
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi, Berna

1985

Inhaltsverzeichnis

Index

Indice



Jahrgang Année Anno 63

Sachverzeichnis – Table des matières – Indice sistematico

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina	
Allgemeines – Généralités – Genera- litä			
Bureaux d'information et de conseil à la clientèle des Directions d'arrondissement des télécommunications. Par Werner Jenni	195	Glasfaser-Übertragungsausrüstungen von Hasler. Von Christian Kobelt	475
Die Entwicklung der Kommunikation in Europa und der Welt. Von Heik Afheldt	454	Installations de câbles à fibres optiques. Premières expériences dans la construction. Par Felix Gertsch et Daniel Mignot	19
Die neuen Kommunikationstechnologien – Chancen oder Bedrohung für unsere Gesellschaft? Von Hartmut Hentschel	257	Weckanlage WA 490. Die neue. Von Hansgeorg Nägeli	193
Fernmeldedienste 1984 (Statistik)	165	Zentralisierte Betriebswerkstätten (ZBW). Reparatur- und Unterhaltskonzept. Von Toni Stadelmann	152
Kundeninformations- und -beratungsstellen bei den Fernmeldekreisdirektionen. Von Werner Jenni	195		
Le développement de la communication en Europe et dans le monde. Par Heik Afheldt	454		
Les nouvelles technologies de l'information – Chance ou menace pour notre société? Par Hartmut Hentschel	257		
Services des télécommunications 1984 (statistique)	165		
Statistik der Radio- und Fernsehempfangskonzessionen Ende 1984	135		
Statistique des concessions d'installations réceptrices de radio et de télévision à la fin de 1984	135		
Telecom 2000	208		
– Lieber Leser	208	Telefonie – Téléphonie – Telefonia	
– Bedeutung der Kommunikations- und Informationstechnologie. Von Bernard Delaloye	209	An den Quellen des Systems 12. Von Christian Kobelt	376
– Zielsetzungen, Absichten und Konzepte. Von Rudolf Trachsel	215	Ateliers d'exploitation centralisés (AEC). Conception des réparations et de l'entretien. Par Toni Stadelmann	152
– Die Fernmeldenetze der PTT-Betriebe auf dem Weg ins Jahr 2000. Von Karl E. Wuhrmann	226	Die Hasler AG und das System AXE-10. Von Christian Kobelt	272
Telecom 2000	208	Du plan d'atténuation au plan de transmission. Par Franz Nüsseler	509
– Cher lecteur	209	Erste 565-Mbit/s-Übertragungsanlage der Schweiz Zürich-Winterthur. Von Johannes H. Buijs, Peter Glanzmann und Walter Steinlin	348
– Signification des technologies de communication et d'information. Par Bernard Delaloye	215	Erste HS 52 B in Egerkingen eingeweiht. (pd)	272
– Objectifs, intentions et conceptions. Par Rudolf Trachsel	226	Hasler et le système AXE-10. (pd Hasler)	274
– Les réseaux de télécommunication de l'Entreprise des PTT à la conquête de l'an 2000. Par Karl E. Wuhrmann	226	ISDN – Dienstintegrierte Digitalnetze. Von Hans-Karl Pfyffer	2
Telecom 2000	222	ISDN, la rete numerica integrata nei servizi. Di Hans-Karl Pfyffer	58
– Obiettivi, propositi e concetti. Di Rudolf Trachsel	222	Koordinationsplan Gebäude – Zentralen. Von Albert Bonjour und Georges Coppex	284
– Le reti delle telecomunicazioni dell'Azienda delle PTT in cammino verso il 2000. Di Karl E. Wuhrmann	246	Plan de coordination bâtiments – centraux. Par Albert Bonjour et Georges Coppex	284
		Première installation de transmission à 565 Mbit/s en Suisse Zurich-Winterthour. Par Johannes H. Buijs, Peter Glanzmann et Walter Steinlin	348
		Previsioni del traffico telefonico per la pianificazione dei fasci di linee nelle reti rurali. Di Hansruedi Zobrist	368
		Pronostics du trafic téléphonique pour la planification des faisceaux de lignes dans les réseaux ruraux. Par Hansruedi Zobrist	368
		RNIS – Réseaux numériques avec intégration des services. Par Hans-Karl Pfyffer	58
		Telefonverkehrsprognosen zur Planung der Leitungsbündel in den Bezirksnetzen. Von Hansruedi Zobrist	159
		Telegrafenamt mit öffentlicher Sprechstelle in Thun. Von Christian Kobelt	380
		Vom Dämpfungsplan zum Übertragungsplan. Von Franz Nüsseler	509
Leitungen, Kabel, Verstärker – Li- gnes, câbles, technique des amplifi- cateurs – Linee, cavi, tecnica degli amplificatori			
Erstes Glasfaser-Fernkabel der Schweiz. Von Christian Kobelt	379		
Glasfaserkabelanlagen. Erste Erfahrungen beim Bau. Von Felix Gertsch und Daniel Mignot	19		
Datenerhebung – Transmission de données – Trasmissione di dati			
Computereinsatz für dezentralisierte Messwerterfassung und -verarbeitung. Von Fritz Zemp, Walter Dey, Hans Heymann, André Prim, Fritz Küffer und Claude Béguin	116		
Emploi de l'ordinateur pour la saisie et le traitement décentralisés de valeurs mesurées. Par Fritz Zemp, Walter Dey, Hans Heymann, André Prim, Fritz Küffer et Claude Béguin	116		
Videokonferenz – eine neue Dienstleistung der PTT. Von Willy Bohnenblust	514		
Datenverarbeitung – Traitement des données – Elaborazione di dati			
Auf dem Weg zur elektronischen Bank. Von Christian Kobelt	478		
Banken – mit grossem elektronischem Aufwand in die Zukunft. Von Christian Kobelt	129		
EDV-Bewirtschaftung des Fernmelde- materials. Neukonzept. Von Alois Wiederkehr und Kurt Birrer	406		

Gestion informatique du matériel. Nouvelle conception des télé- communications. Par Alois Wieder- kehr et Kurt Birrer.....	436
Kartensysteme in der Schweiz – Me- thoden, Anwendungen, Trends. Von Ulrich Rudolf.....	383
L'UBS épouse les ressources de l'in- formatique (pd UBS)	480
Plastikkarten. Von Christian Kobelt	381

Radio, Fernsehen – Radio, télévision – Radio, televisione

Fernseh-Kabelverteilanlagen. Ein- strahlstörungen. Von Heinz Brand und Hermann Gysel.....	390
50 Jahre schweizerischer Kurzwellen- dienst 'Schweizer Radio Internatio- nal'. Von Christian Kobelt	275
Informations-Daten-Anlage deutscher Sender. Hasler-Beitrag. Von Chri- stian Kobelt.....	98
Télétexte. Traitement du signal télé- texte en Suisse. Par Daniel Kramer ..	330
Teletext in der Schweiz. Von Christian Kobelt	269

Apparate – Appareils – Apparecchi

Druckender Gebührenmelder Mono- print. Von Adrian Ramjoué, Bruno Koch und Bruno Mühlthaler	488
Haustelefonzentralen GFX1 und GFX1A. Von Ruedi Barth.....	70
Imprimante de taxes téléphoniques Monoprint. Par Adrian Ramjoué, Bruno Koch et Bruno Mühlthaler ..	488
Neue Baugruppen zum Linienwähler LW 700 und Mehrleitungstelefon- anlage MA 710. Von Roland Burk- hard	176
Nouveaux modules complémentaires pour sélecteurs de lignes LW 700 et installation téléphonique à plu- sieurs lignes MA 710. Par Roland Burkhard	176

Kontroll- und Messgeräte, Messver- fahren – Appareils de contrôle et de mesure, mesures – Strumenti di con- trollo e di misurazione, misurazioni

Appareil de mesure du profil de l'in- dice de réfraction d'une fibre opti- que. Par Jean-Paul Pellaux, An- dreas Witschi et Toni Bischofberger ..	138
Messempfänger 40 GHz ... 60 GHz. Von Jürg Siegenthaler.....	90
Messgerät zum Bestimmen des Bre- chungsindexprofils einer Glasfaser. Von Jean-Paul Pellaux, Andreas Witschi und Toni Bischofberger	138

Forschung, Versuche, wissenschaft- liche Abhandlungen – Recherches, essais, exposés scientifiques – Ri- cerche, esperimenti, relazioni scien- tifiche

Augengefährdung durch Laserstrah- len in der optischen Kommunika- tion. Von Rostislav Novak	303
Computereinsatz für dezentralisierte Messwerterfassung und -verarbei- tung. Von Fritz Zemp, Walter Dey, Hans Heymann, André Prim, Fritz Küffer und Claude Béguin	116
Empli de l'ordinateur pour la saisie et le traitement décentralisés de va- leurs mesurées. Par Fritz Zemp, Walter Dey, Hans Heymann, André Prim, Fritz Küffer et Claude Béguin ..	116
Galliumarsenidforschung: ein Über- blick. (pd Philips)	199
Glasfasern. Rückstreu-Dämpfungs- messmethode. Von Rostislav No- vak	9
Mise en danger des yeux par les rayons laser dans la communica- tion optique. Par Rostislav Novak ..	303
Universelle Programmstruktur für bus- gesteuerte Messeinrichtungen. Von Walter Schmutz	319

Installations de transport de réci- pients dans des bâtiments postaux d'exploitation. Par Max Schenk	189
Sackhängebahn mit Linearmotoren. Von Fritz Mägli	106

Transport – Transport – Trasporto

—

Bauten – Bâtiments – Edifici

Der Schweiz grösstes Postzentrum in Betrieb. Von Willy Bohnenblust	324
Et qu'entendez-vous par sol antistati- que? Par Carl-Jürg Nadler	359
Material- und Fernmelde-Werkstätte- gebäude Gwatt. Von Willy Bohnen- blust	327
Neues Fernmeldezentrum Bern-Ittigen. Von Willy Bohnenblust	326
Planung einer automatischen Palet- tenlagers bei FM 2. Von Ueli Ram- seier	498
PTT-Garage in Villars-sur-Glâne. Von Willy Bohnenblust	97
Was ist ein antistatischer Boden? Von Carl-Jürg Nadler	359

Verwaltung, Wirtschaft, Recht – Ad- ministration, économie publique, ju- risprudence – Amministrazione, eco- nomia pubblica, giurisprudenza

Aktuelle Marktentwicklungen und ihre Rückwirkungen auf das Marketing von PTT-Unternehmungen. Von Ri- chard Kühn	265
--	-----

Geschichtliches – Historique – Storia

Fernmeldegeschichtliche Sammlung der PTT-Betriebe. Von Hans R. Tho- met und Fritz Schulthess	468
--	-----

Ausstellungen, Konferenzen – Exposi- tions, conférences – Esposizioni, conferenze

L'asut sous le signe du RNIS. Par Da- niel Sergy	476
6. Symposium und Technische Aus- stellung über Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) in Zürich. Von Bàlint Szentkuti	278
Umdenken – umlenken. Von Christian Kobelt	44
Zusammenhänge erkennen, in Syste- men denken, funktional handeln. Von Robert Schnörr	29

Beiträge in englischer Sprache – Ar- ticles en anglais – Articoli in inglese

Distribution frame connector system 83 (VS 83). By Hans Stieger	529
More results on the transfer functions of cross-polarized and diversity- protected RF-channels. By Markus Liniger	341
Potential hazards to the eye by laser radiation in optical communication. By Rostislav Novak	425*
Summaries and Notices 56, 104, 136, 174, 206, 244, 282, 346, 388, 434, 486, 538	
Sweep measurements of multipath effects on cross-polarized RF-channels including space diversity. By Markus Liniger	50
Upgrading of conventional telephone exchanges for new services techni- cal and commercial aspects. By Karl E. Wuhrmann and Jean-Pierre Pache	169

Posttechnik – Technique postale – Tecnica postale

Behälterförder- und -verteilanlagen in Postbetriebsgebäuden. Von Max- Schenk	189
Convoyeur aérien de sacs avec mo- teurs linéaires. Par Fritz Mägli	106

Verschiedenes – Divers – Diversi

Banken – mit grossem elektroni- schem Aufwand in die Zukunft. Von Christian Kobelt	129
--	-----

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina			
Blick hinter die Kulissen in Eindhoven. Von Christian Kobelt	332	- Basic: Die perfekte Behandlung von Zeichenketten. Band 6. München, 1984	202	Müller D. Fachwörterbuch der Mikro- prozessorsysteme. Heidelberg, 1984	47
Electrona fête son cinquantenaire. Par Daniel Sergy	419	- Basic: Zahlen-Umwandlungen. Band 7. München, 1984	202	Müller R. (ed.) 1000 Begriffe für den Praktiker. Band 1: Elektroinstallation. Heidelberg, 1984	483
En quelques lignes		- Basic. Band 10. Programme für Kaufleute. München, 1985	526	Nührmann D. Der Weg zum Hobby- Elektroniker. München, 1984	45
Ericsson – ein weltweites Fernmel- deunternehmen. Von Daniel Sergy	130	Candellieri G. und Ravaioli U. Meas- urements of Optical Fibers and Devi- ces: Theory and Experiments. Ded- ham, 1984	337	- Das kleine Wörterbuch Elektronik. München, 1984	201
25 Jahre Abendschule für Funker. Von Alfred Chevalier	277	Cantraine G. and Destiné J. New Sys- tems and Services in Telecommu- nications, II. Amsterdam, 1984	338	Osinga J. und Maaskant J. W. Hand- buch der elektronischen Messge- räte. München, 1984	166
50 Jahre Magnetophon. Von Karl- Heinz Rumpf	420	Dallas I. N. und Spratt E. B. (ed.) Ring Technology Local Aera Networks. Amsterdam, 1984	166	Pietsch J.-J. RTTY, AMTOR und Packet-Radio. München, 1985	482
Generalversammlung der Pro Tele- com in Basel. Von Christian Kobelt	328	Diaz-Santanna G. Technik der Solar- zelle. München, 1984	45	Pooh H. (ed.) Taschenbuch der Fern- melde-Praxis 1985. Berlin, 1985	423
Generalversammlung der Pro Radio- Television. Von Alfred Chevalier	329	Dumitriu P. Die neuen Medien. Hei- delberg, 1985	422	Rentzsch S. B. (ed.) Begriffe der Elek- tronik. München, 1985	481
Gibloux. Neue Fernmeldeanlage ge- plant. Von Christian Kobelt	38	- ABC der neuen Medien. Hei- delberg, 1985	525	Requard H. Basic: Alles über PEEK und POKE. Band 4. München, 1984	202
Informations-Daten-Anlage deutscher Sender. Hasler Beitrag. Von Chri- stian Kobelt	98	Esders E. Das Buch zum Apple-II. München, 1985	203	Rindfleisch H. Technik im Rundfunk. München, 1985	525
Kreativität in Technik und Industrie. (pd STR)	380	Feichtinger H. Arbeitsbuch Mikro- computer. München, 1985	481	Rüegg A. Probabilités et statistique. Lausanne, 1984	338
Kurz berichtet		Fu K.-s. VLSI for Pattern Recognition and Image Processing. Vol. 13. Ber- lin, 1984	203	Ryhming I. L. Dynamique des fluides. Lausanne, 1985	480
48, 102, 133, 167, 204, 243, 281, 339, 387, 424, 484, 527		Grafe H., Loose J. und Kühn H. Grundlagen der Elektrotechnik. Band 1: Gleichspannungstechnik. Heidelberg, 1984	423	Sarch R. Data Network Design Strat- egies. Hamburg, 1983	280
19. Technisches Presse-Colloquium von AEG-Telefunken. Von Christian Kobelt	38	GRINSEC. Electronic Switching. Vol. 2. Amsterdam, 1983	338	Schick B. Messsystem der Hochfre- quenztechnik. Heidelberg, 1984	386
Notizie in breve		Harbison S. P. und Steele G. L. C: A Reference Manual. Englewood- Cliffs, 1984	202	Schnellhardt G. Datenübertragung und Datenaustausch. Vaterstetten, 1984	101
48, 102, 133, 167, 204, 243, 281, 339, 387, 424, 484, 527		Haugg F. Was Sie über Software wis- sen sollten. München, 1985	482	Schwarz-Schilling Chr. und Florian W. (ed.) Jahrbuch der Deutschen Bun- despost 1984. Bad Windsheim, 1984	336
Oberflächenforschung: Wie Glas sich in Wasser löst. (pd Philips)	164	Hausen H.-L. (ed.) Software Valida- tion. Inspection – Testing – Verifica- tion – Alternatives. Amsterdam, 1984	423	de Senarclens M. Software-Szene: Schweiz. Zürich, 1985	526
Videokonferenz – eine neue Dienstlei- stung der PTT. Von Willy Bohnen- blust	514	Haug F. Was Sie über Software wis- sen sollten. München, 1985	46	Smith H. T. (ed.) Computer-Based Message Services. Amsterdam, 1984	423
Unterhaltungselektronik 1985/86. Von Christian Kobelt	516	Herpy M. und Berka J.-C. Aktive RC- Filter. München, 1984	422	Soares R., Graffeil J. et Obregon J. Applications des transistors à effet de champ en arsénure de gallium. Paris, 1984	101
Buchbesprechungen – Recensions – Recensioni		Hofer-Alfeis J. Übungsbeispiele zur Systemtheorie. Berlin, 1985	422	Söder G. und Tröndle K. Digitale Übertragungssysteme. Band 14. Berlin, 1985	481
Aschoff V. Geschichte der Nachrich- tenteknik. Berlin, 1984	47	Hölzer E. und Holzwarth H. Pulstechnik. Band II. Berlin, 1984	385	Spinas P., Troy N. und Ulich E. Arbeit mit Bildschirmsystemen. Zürich, 1983	45
Bartzsch W. H. Betriebswirtschaft für Ingenieure. Berlin, 1984	45	Janson A. Von Programmen, Compu- tern und Datenträgern. München, 1985	386	SRG Generaldirektion (ed.) SRG-Jahr- buch 1984/85	483
Bausch H. (ed.) ARD-Jahrbuch '84. Hamburg, 1984	203	Johansen R. Teleconferencing and Beyond – Communications in the Office of the Future. Hamburg, 1984	336	Starke L. Schaltungslehre der Elek- tronik. Band 1: Analogtechnik. Band 2: Digitaltechnik. Frankfurt am Main, 1983	202
Becker M., Haberfellner R. und Lieb- trau G. EDV-Wissen für Anwender. Zürich, 1984	166	Jordan W., Sahlmann D. und Urban H. Strukturierte Programmierung. Berlin, 1984	201	Tenzer G. (ed.) Büroorganisation – Bü- rokommunikation. Heidelberg, 1984	385
Becker M. und Tarschisch H. (ed.) Mi- kroelektronik für Führungskräfte. Zürich, 1984	337	Knobloch W. Transistorschaltungen selbst entwickeln. München, 1985	483	Troitzsch M. Mikrocomputer-Schal- tungstechnik. München, 1984	203
Bergier J.-F. Die Wirtschaftsge- schichte der Schweiz. Zürich, 1983	422	Lazak D. Bildschirmtext – Videotex. Zürich, 1984	46	Vallee J. Computer Message Sys- tems. Hamburg, 1984	280
Boyanov K. (ed.) Networks in Office Automation. Amsterdam, 1985	526	Limann O. und Pelka H. Funktechnik ohne Ballast. München, 1984	201	Vervest P. Electronical Mail and Mes- sage Handling. London, 1985	526
Brostow W. Einstieg in die moderne Werkstoffwissenschaft. München, 1985	483	Link W. Messen, Steuern und Regeln mit Basic. München, 1984	46	Wartmann H. (ed.) Fernmelde-Linien- technik. Berlin, 1984	47
Brunner W. und Junge K. Lasertechnik – eine Einführung. Heidelberg, 1984	482			Weber J. Tonstudientechnik. München, 1985	525
Busch R. Basic: Mathematik per Com- puter. Band 5. München, 1984	201				

	Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina		
Williams R. E. Gallium Arsenide Processing Techniques. Dedham, 1985	525	Deutschland und Japan — Electronic Text Communication in Germany and Japan. Berlin, 1984	337	(-) Handbuch der Elektronik — Digitaltechnik; Repetitor der Digitaltechnik. Bremen, 1984	280
Winzer Th. Der Weg zum Computer. München, 1985	386	Zwaraber H. Praktischer Aufbau und Prüfung von Antennenanlagen. Heidelberg, 1984	482	(-) Telecommunication Switching. State of the Art, Impact on Networks and Services. Vol. 1 and 2. Amsterdam, 1984	385
Witte E. Neue Fernsehnetze im Medienmarkt. Heidelberg, 1984	481	(-) Concise Encyclopedia of Science & Technology. Hamburg, 1984	47		
Witte E. und Lämmle W. (ed.) Elektronische Textkommunikation in					

Autorenverzeichnis – Liste des auteurs – Elenco degli autori

* auch als Sonderdruck erschienen – * paru aussi comme tiré à part – * pubblicato anche come tiratura speciale

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina
Afheldt Heik. Die Entwicklung der Kommunikation in Europa und der Welt – Le développement de la communication en Europe et dans le monde 454	sellschaft? – Les nouvelles technologies de l'information – Chance ou menace pour notre société? 257	Mühlethaler Bruno siehe Ramjoué Adrian 488
Barth Ruedi. Die digitalen Haustelefonzentralen GFX1 und GFX1A 70	Heymann Hans siehe Zemp Fritz 116	Nadler Carl-Jürg. Et qu'entendez-vous par sol antistatique? – Was ist ein antistatischer Boden? 359*
Béguin Claude siehe Zemp Fritz 116	Hostettler Rolf. Comtex – le projet des services de messagerie électronique – Comtex – il progetto di servizi di messaggeria elettronica 398*	Nägeli Hansgeorg. Die neue Weckanlage WA 490 193
Birrer Kurt siehe Wiederkehr Alois 406, 436	– Comtex – das Projekt für elektronische Mitteilungsdienste 449*	Novak Rostislav. Rückstreu-Dämpfungsmeßmethoden an Glasfasern 9*
Bischofberger Toni siehe Pellaux Jean-Paul 138	Jenni Werner. Die Kundeninformations- und -beratungsstellen bei den Fernmeldekreisdirektionen – Bureaux d'information et de conseil à la clientèle des Directions d'arrondissement des télécommunications 195	– Augengefährdung durch Laserstrahlen in der optischen Kommunikation – Mise en danger des yeux par les rayons laser dans la communication optique 303*
Bohnenblust Willy. Neue PTT-Garage in Villars-sur-Glâne 97	Kobelt Christian. Neue Fernmeldeanlage auf dem Gibloux geplant 38	– Potential hazards to the eye by laser radiation in optical communication 425*
– Der Schweiz grösstes Postzentrum in Betrieb 324	– 19. Technisches Presse-Colloquium von AEG-Telefunken 38	Nüsseler Franz. Vom Dämpfungsplan zum Übertragungsplan – Du plan d'atténuation au plan de transmission 509
– Neues Fernmeldezentrum Bern-Ittigen 326	– Umdenken – umlenken 44	Pache Jean-Pierre siehe Wuhramann Karl E. 169
– Neues Material- und Fernmelde-Werkstättegebäude Gwatt 327	– Hasler-Beitrag zu einer Informations-Daten-Anlage deutscher Sender 129	Pellaux Jean-Paul, Witschi Andreas und Bischofberger Toni. Messgerät zum Bestimmen des Brechungsindexprofils einer Glasfaser – Appareil de mesure du profil de l'indice de réfraction d'une fibre optique 138
– Videokonferenz – eine neue Dienstleistung der PTT 514	– Banken – mit grossem elektronischen Aufwand in die Zukunft 269	Pfyffer Hans-Karl. ISDN – Dienstintegrierte Digitalnetze 2
Bonjour Albert et Coppex Georges. Le plan de coordination bâtiments – centraux – Der Koordinationsplan Gebäude – Zentralen 284	– Teletext in der Schweiz 272	– RNIS – Réseaux numériques avec intégration des services – ISDN, la rete numerica integrata nei servizi 58
Brand Heinz und Gysel Hermann. Einstrahlstörungen bei Fernseh-Kabelverteilanlagen 390	– Die Hasler AG und das System AXE-10 275	Prim André siehe Zemp Fritz 116
Buijs Johannes H., Glanzmann Peter und Steinlin Walter. Zürich-Winterthur – erste 565-Mbit/s-Übertragungsanlage der Schweiz – Zurich-Winterthour – première installation de transmission à 565 Mbit/s en Suisse 348	– 50 Jahre schweizerischer Kurzwelldienst 'Schweizer Radio International' 328	Ramjoué Adrian, Koch Bruno und Mühlethaler Bruno. Druckender Gebührenmelder Monoprint – Imprimante de taxes téléphoniques Monoprint 488
Burkhalter Fritz und Zysset Ulrich. Memo-Telex – der neue Speichervermittlungsdienst für Telexabonennten 82	– Generalversammlung der Pro Telecom in Basel 332	Ramseier Ueli. Planung eines automatischen Palettenlagers bei FM 2 498
Burkhard Roland. Neue Baugruppen zum Linienwähler LW 700 und Mehrleitungstelefonanlage MA 710 – Nouveaux modules complémentaires pour sélecteurs de lignes LW 700 et installation téléphonique à plusieurs lignes MA 710 176*	– Blick hinter die Kulissen in Eindhoven 376	Rudolf Ulrich. Kartensysteme in der Schweiz – Methoden, Anwendungen, Trends 383
Chevalier Alfred. 25 Jahre Abendschule für Funker 277	– An den Quellen des Systems 12 379	Rumpf Karl-Heinz. 50 Jahre Magnetophon 420
– Generalversammlung der Pro Radio-Television 329	– Erstes Glasfaser-Fernkabel der Schweiz 380	Schenk Max. Behälterförder- und -verteilanlagen in Postbetriebsgebäuden – Installations de transport de récipients dans des bâtiments postaux d'exploitation 189*
Coppex Georges voir Bonjour Albert 284	– Neues Telegrafenamt mit öffentlicher Sprechstelle in Thun 381	Schmutz Walter. Universelle Programmstruktur für busgesteuerte Messeinrichtungen 319*
Delaloye Bernard. Bedeutung der Kommunikations- und Informationstechnologie – Signification des technologies de communication et d'information 209	– Plastikkarten 475	Schnörr Robert. Zusammenhänge erkennen, in Systemen denken, funktional handeln 29
Dey Walter siehe Zemp Fritz 116	– Erste Glasfaser-Übertragungsausrüstungen von Hasler 478	Schulthess Fritz siehe Thomet Hans R. 468*
Eggler Rudolf. Entwicklung der Dienstleistung SAM 125	– Auf dem Weg zur elektronischen Bank 516	Sergy Daniel. Ericsson – ein weltweites Fernmeldeunternehmen 130
Gertsch Felix und Mignot Daniel. Erste Erfahrungen beim Bau von Glasfaserkabelanlagen – Premières expériences dans la construction d'installations de câbles à fibres optiques 19*	– Unterhaltungselektronik 1985/86 488	– Electrona fête son cinquantenaire 419
Glanzmann Peter siehe Buijs Johannes H. 348	Koch Bruno siehe Ramjoué Adrian 269	– L'asut sous le signe du RNIS 476
Gysel Hermann siehe Brand Heinz 390	Kramer Daniel. Aufbereitung des Teletextsignals in der Schweiz 330	Siegenthaler Jürg. 40-GHz...6-GHz-Messempfänger 90
Hentschel Hartmut. Die neuen Kommunikationstechnologien – Chancen oder Bedrohung für unsere Ge-	– Traitemet du signal télétexte en Suisse 116	Stadelmann Toni. Reparatur- und Unterhaltskonzept für die Zentralisierten Betriebswerkstätten (ZBW) – Conception des réparations et de l'entretien dans les ateliers d'exploitation centralisés (AEC) 152

	Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina
Steinlin Walter siehe Buijs Johannes H.	348		
Stieger Hans. Distribution frame connector system 83 (VS 83)	529		
Szentkuti Bálint. 6. Symposium und Technische Ausstellung über Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) in Zürich	278		
Thomet Hans R. und Schulthess Fritz. Diefermelmegeschichtliche Sammlung der PTT-Betriebe	468*		
Trachsler Rudolf. Zielsetzungen, Absichten und Konzepte – Objectifs, intentions et conceptions (Telecom 2000)	215		
– Obiettivi, propositi e concetti (Telecom 2000)	222		
Wiederkehr Alois und Birrer Kurt. Neukonzept für die EDV-Bewirtschaftung des Fernmeldematerials	406		
– Nouvelle conception de la gestion informatique du matériel des télécommunications	436		
Witschi Andreas siehe Pellaux Jean-Paul	138		
		Wuhrmann Karl E. and Pache Jean-Pierre. Upgrading of conventional telephone exchanges for new services – technical and commercial aspects	169
		– Die Fernmeldenetze der PTT-Betriebe auf dem Weg ins Jahr 2000 – Les réseaux de télécommunication de l'Entreprise des PTT à la conquête de l'an 2000	226
		– Le reti delle telecomunicazioni dell'Azienda delle PTT in cammino verso il 2000	246
		Zemp Fritz, Dey Walter, Heymann Hans, Prim André, Küffer Fritz und Béguin Claude. Computereinsatz für dezentralisierte Messwerterfassung und -verarbeitung – Emploi de l'ordinateur pour la saisie et le traitement décentralisés de valeurs mesurées	116
		Zobrist Hansruedi. Telefonverkehrsprognosen zur Planung der Leitungsbündel in den Bezirksnetzen	159
		– Pronostics du trafic téléphonique	138
		pour la planification des faisceaux de lignes dans les réseaux ruraux – Previsioni del traffico telefonico per la pianificazione dei fasci di linee nelle reti rurali	368
		Zysset Ulrich siehe Burkhalter Fritz	82
		Pressedienste – Services de presse – Servizi stampa	
		Erste HS 52 B in Egerkingen eingeweiht	272
		Galliumarsenidforschung: ein Überblick (Philips)	199
		Hasler et le système AXE-10 (Service de presse Hasler)	274
		Kreativität in Technik und Industrie (STR)	380
		L'UBS épouse les ressources de l'informatique (pd UBS)	480
		Oberflächenforschung: Wie Glas sich in Wasser löst. (Philips Research)	164

Paginierung – Pagination – Paginatura

Nr. 1	1 – 56	Nr. 7	245 – 282
Nr. 2	57 – 104	Nr. 8	283 – 346
Nr. 3	105 – 136	Nr. 9	347 – 388
Nr. 4	137 – 174	Nr. 10	389 – 434
Nr. 5	175 – 206	Nr. 11	435 – 486
Nr. 6	207 – 244	Nr. 12	487 – 538